Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 111 (2004)

Heft: 4

**Artikel:** Underwear made in Switzerland: eine Erfolgsstory, an der viele Anteil

haben

Autor: Gorgerat Kall, Anne

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-678817

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

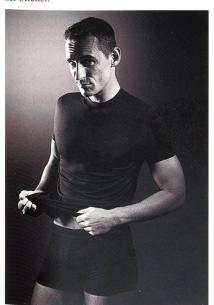
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Underwear made in Switzerland: Eine Erfolgsstory, an der viele Anteil haben

Anne Gorgerat Kall, Textilverband Schweiz, Zürich, CH

Für die Haut nur, was ihr schmeichelt: Kein rauer Faden, kein starres Material darf sie reizen. Eine Maxime, der Schweizer Fabrikanten von Underwear seit jeher gefolgt sind. Schweizer Unterwäsche, sei sie aus Baumwolle, Seide oder modernen synthetischen Fasern, ist aufgrund ihrer Qualität weltweit legendär und nach wie vor konkurrenzfähig. Als der Textilverband Schweiz (Swiss Textiles) Ende März 2004 vor versammelter Presse die Jahreszahlen 2003 vorlegte, war es im Bereich Bekleidung die Sparte Unterwäsche, die wirklich Anlass zur Freude gab. Im vergangenen Jahr entwickelte sich der Umsatz von 350 auf 375 Mio. CHF; dies entspricht einem Wachstum von rund sieben Prozent. Der Export verbesserte sich um zwei Prozent.

Was viele nicht wissen, die sich tagtäglich den Tragekomfort eines Slips oder Unterhemdes aus mercerisierter Baumwolle, anschmiegsamen, modernen, elastischen Fasern oder gar Seidenwäsche, made in Switzerland, gönnen: Bis ein Produkt, etwa aus dem Hause Calida Bodywear AG, ISA Sallmann AG oder Zimmerli Textil AG verkaufsbereit im Regal des Händlers liegt, sind noch eine Reihe anderer Schweizer Textilproduzenten, deren Namen dem Endverbraucher nicht geläufig sind, an der qualitativ hervorragenden Herstellung des Stücks beteiligt gewesen. Es sind dies Garnproduzenten, Gummibandhersteller, Veredler und natürlich Schweizer Sticker.



Zimmerli Pureness

Am Anfang steht das Rohmaterial, natürliche und künstliche Fasern. Diese werden zu Fäden gesponnen, etwa von der Firma Camenzind & Co. AG in Gersau, die auf das Spinnen von Schappenseide spezialisiert ist und vor allem hochwertige Seiden-, Kaschmir- und Wollgarne produziert, daneben hochwertigste Mischgarne, auch mit Baumwolle. Camenzind arbeitet unter anderem für die Firma Zimmerli. Spezialzwirne und Fäden für die Underwear spinnt auch die Coats Stroppel AG in Turgi.

Die edlen Garne werden anschliessend in Strickereien zu jenen hautfreundlichen, nachgiebigen Gestricken verarbeitet, die der Konsument am Ende auf der Haut trägt. Calida und Zimmerli zum Beispiel lassen einen Teil ihrer Gestricke bei der Greuter-Jersey AG in Sulgen herstellen. Dieser erstklassige Fabrikant hat mit seinen Jersey Stoffen internationales Renommeé erlangt. Ebenfalls Hochwertiges für Zimmerli strickt die Firma Laib Yala Tricot AG in Amriswil. ISA Sallmann hingegen ist stolz darauf, als letzter Schweizer Unterwäsche-Anbieter seine Gestricke zu 80 % im Hause produzieren zu lassen. Eigens dafür hat der Textilfabrikant in den vergangenen 5 Jahren 800'000 CHF in neue Strickmaschinen investiert.

Rohware nennen Fachleute die fertigen, noch unbehandelten Gestricke. Erst durch verschiedene Waschprozesse und das Behandeln mit speziellen Mitteln erlangen sie ihre endgültigen Eigenschaften. Veredeln oder Ausrüsten nennen sich diese Prozesse. Sowohl Calida und ISA Sallmann als auch Zimmerli lassen ihre Ge-



Calida Passion

stricke bei den Firmen Schellenberg Textildruck AG in Fehraltorf und Müller Johann AG in Strengelbach veredlen. Je nach Wunsch erhalten sie dort ihren Glanz, ihre Weichheit und Saugfähigkeit oder andere Eigenschaften, wie beispielsweise eine Appretur, die schmutzabweisend ist.

Später werden die veredelten Gestricke geschnitten und zusammengenäht. ISA Sallmann hat mit der Herrenlinie Swissline ein ganzes Sortiment geschaffen, bei dem alle Arbeitsgänge zu 100 % in der Schweiz erfolgen. Auch Zimmerli lässt die Unterwäsche ausschliesslich in der Schweiz produzieren. Anders Calida, die zwar in Sursee zuschneiden lässt, aber ihre Ware zum Zusammennähen nach Portugal schickt. Alle drei Hersteller verarbeiten jedoch in den letzen Arbeitsgängen Schweizer Spitze, etwa von den Firmen Forster Rohner AG, Bischoff Textil AG, beide in St. Gallen, oder von Inter-Spitzen AG in Oberbüren. Sowohl Zimmerli als auch ISA Sallmann benutzen die elastischen Bänder aus dem Hause JHCO Elastic AG in Zofingen.

Auf diese Weise entstehen die letzten, in Schweizer Qualität hergestellten Unterwäschelinien für Damen und Herren. Sie tragen dazu bei, den exquisiten Ruf von Schweizer Underwear am Leben zu halten. Während ISA Sallmann, als Herrenunterwäschespezialistin, ausschliesslich in der Schweiz erhältlich ist, ist Calida mit seinen Damen, Herren- und Kinderlinien in ganz Europa vertreten. Zimmerli, die sich als Nischenplayer im High-End-Bereich sowohl bei der Damen- als auch bei der Herrenwäsche etablieren konnte, ist bei den ersten Adressen weltweit zu finden.